

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1937-1938.	N° 74	ZITTINGSJAAR 1937-1938.

PROJET DE LOI

instituant l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques de la Guerre 1914-1918.

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Il est institué sous la dénomination d'« Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques de la Guerre 1914-1918 », un établissement public qui a pour mission de soutenir, tant matériellement que moralement, dans toutes les circonstances de la vie, les anciens combattants, déportés et prisonniers politiques de la guerre 1914-1918.

Art. 2.

Pour l'application de la présente loi, sont réputés :

A. *Anciens combattants*, les militaires qui, ayant rendu au Pays, entre le 4 août 1914 et le 11 novembre 1918, les services visés par les dispositions relatives aux pensions militaires d'invalidité, ne bénéficient pas de pareille pension.

Sont assimilées aux anciens combattants, les personnes qui auraient pu obtenir une pension, en vertu des articles 39 et 40 de l'arrêté royal du 14 novembre 1923, si elles avaient été reconnues invalides.

B. *Déportés*, les personnes non bénéficiaires d'une pension d'invalidité qui ont été soumises au travail obligatoire sans rémunération correspondante, ou qui s'y sont constamment refusées et qui ont obtenu l'indemnité de déportation conformément aux dispositions des lois du 10 juin 1919 et du 25 juillet 1921.

⁽¹⁾ Voir :

Documents de la Chambre :

1936-1937. — N° 330 : Projet de loi.
— — — — N° 338 : Rapport.

Annales de la Chambre :

Séances des 9 et 10 juin 1937.

Documents du Sénat :

1937-1938. — N° 24 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séance du 23 décembre 1937.

WETSONTWERP

tot instelling van het Nationaal Werk voor de Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen van den Oorlog 1914-1918.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT GEWIJZIGD ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

Er wordt, onder de benaming « Nationaal Werk voor de Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen van den oorlog 1914-1918 », een openbare instelling tot stand gebracht, dewelke tot taak heeft de oudstrijders, weggevoerden en politieke gevangenen van den oorlog 1914-1918 in alle levensomstandigheden zoo stoffelijk als zedelijk te steunen.

Art. 2.

Worden voor de toepassing van deze wet beschouwd :

A. *Als oudstrijders*, de militairen die tusschen 4 Augustus 1914 en 11 November 1918 den Lande de diensten bewezen hebben voorzien bij de bepalingen omtrent de militaire invaliditeitspensioenen en dergelijk pensioen niet genieten.

Worden met de oudstrijders gelijkgesteld, de personen die krachtens de artikelen 39 en 40 van het koninklijk besluit van 14 November 1923 een pensioen hadden kunnen bekomen indien zij als invaliden waren erkend geweest.

B. *Als gedeporteerden*, de niet met een invaliditeitspensioen begunstigde personen, die aan den verplichten arbeid werden onderworpen, zonder overeenstemmende bezoldiging of die gestadig zulks hebben geweigerd en die de deportatievergoeding hebben bekomen overeenkomstig de bepalingen van de wetten van 10 Juni 1919 en 25 Juli 1921.

⁽¹⁾ Zie :

Documenten van de Kamer :

1936-1937. — N° 330 : Wetsontwerp.
— — — — N° 338 : Verslag.

Handelingen van de Kamer :

Vergaderingen van 9 en 10 Juni 1937.

Documenten van den Senaat :

1937-1938. — N° 24 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 23 December 1937.

C. *Prisonniers politiques*, les personnes non-comprises dans la catégorie A ci-dessus qui réunissent les conditions prévues par l'arrêté royal du 26 décembre 1930 créant la Médaille du Prisonnier Politique de la Guerre 1914-1918 et qui ne bénéficient pas d'une pension d'invalidité.

Sont assimilées aux prisonniers politiques les personnes non bénéficiaires d'une pension d'invalidité qui, du chef d'un des services énumérés ci-après, ont obtenu ou auraient pu obtenir une distinction honorifique sur proposition de la Commission constituée par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 avril 1919 :

- a) Collaboration à un service de renseignements belge ou allié;
- b) Collaboration à un service de recrutement belge;
- c) Tentative de franchir la frontière dans le but de rejoindre l'armée;
- d) Aide apportée à des jeunes gens dans leur tentative de rejoindre l'armée sans qu'une rétribution pour le service rendu ait été réclamée;
- e) Diffusion d'écrits patriotiques, de publications ou de journaux prohibés par l'autorité occupante et poursuivant un but patriotique; participation au transport de la correspondance clandestine sans qu'il en soit résulté des bénéfices exceptionnels au profit des personnes qui s'y sont prêtées.

Art. 3.

Un arrêté royal règlera l'organisation, l'administration, la direction et le fonctionnement de l'OEuvre et précisera sa mission.

Au sein de l'OEuvre et de chacun de ses organes il sera créé deux sections, l'une pour les anciens combattants, l'autre pour les déportés et les prisonniers politiques.

Art. 4.

L'OEuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques de la guerre 1914-1918 a la capacité de faire tous les actes juridiques qui, dans les limites tracées par le règlement organique, sont relatifs à l'accomplissement de la mission légale de l'établissement.

La capacité d'acquérir ou de posséder des immeubles et de recevoir des dons et legs est, toutefois, soumise aux restrictions fixées ci-après.

Art. 5.

Ne sont pas considérés comme relatifs à l'accomplissement de la mission légale de l'OEuvre, les actes d'acquisition ou de possession d'immeubles, à quelque titre que ce soit, aux seules fins d'en tirer des revenus, ceux-ci fussent-ils affectés à l'objet de cette mission.

C. *Als politieke gevangenen*, de niet in voormelde categorie A begrepen personen, die verkeeren in de voorwaarden voorzien bij het koninklijk besluit van 26 December 1930 tot instelling van de Medaille van den Politieken Gevangene van den Oorlog 1914-1918 en die geen invaliditeitspensioen genieten.

Zijn met de politieke gevangenen gelijkgesteld, de niet met een invaliditeitspensioen begunstigde personen, die uit hoofde van een der hieronder opgesomde diensten een eereteken hebben bekomen of hadden kunnen bekomen op de voordracht van de Commissie ingesteld bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 April 1919 :

- a) Medewerking aan een Belgischen of geallieerden inlichtingsdienst;
- b) Medewerking aan een Belgischen wervingsdienst;
- c) Poging om de grens over te steken ten einde het leger te vervoegen;
- d) Hulp aan de jongelingen die het leger wilden gaan vervoegen, zonder dat een vergelding voor den bewezen dienst werd geëischt;
- e) Verspreiding van vaderlandslievende geschriften, van door de bezettende overheid verboden drukwerken of kranten, die een vaderlandsgezind doel nastreefden; medewerking aan het vervoer van verboden briefwisseling, zonder dat de personen die er hebben aan medegeholpen daaruit een al te groote winst hebben getrokken.

Art. 3.

Bij koninklijk besluit worden de organisatie, het beheer, het bestuur en de werkwijze van het Werk geregeld en de opdracht er van nader bepaald.

In den schoot van het Werk en van ieder zijner diensten, worden er twee afdelingen opgericht, de eene voor de oudstrijders en de andere voor de weggevoerden en de politieke gevangenen.

Art. 4.

Het Nationaal Werk voor de Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke gevangenen van den oorlog 1914-1918, is bekwaam tot alle rechtshandelingen welke, binnen de grenzen bij het organiek reglement gesteld, de vervulling van de wettelijke taak der instelling betreffen.

Echter is de bekwaamheid om roerende goederen te verkrijgen of te bezitten en giften en legaten te ontvangen, aan de volgende beperkingen onderworpen.

Art. 5.

Worden niet beschouwd als de vervulling van de wettelijke taak der instelling betreffende, de handeling om onroerende goederen, met welk recht ook, te verkrijgen of te bezitten, met het eenige doel er inkomsten uit te betrekken, al mochten dezelve tot het vervullen dezer taak aangewend worden.

Art. 6.

Les donations entre vifs et les legs n'ont d'effet qu'autant qu'ils sont autorisés conformément à l'article 910 du Code civil.

Si la libéralité comprend un immeuble, l'arrêté fixe le cas échéant le délai dans lequel l'immeuble devra être aliéné.

Art. 7.

Les œuvres, les associations, les particuliers qui recueillent des fonds, sous le couvert ou en faveur des bénéficiaires de la présente loi et de leur famille, sont placés sous le contrôle de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques de la Guerre 1914-1918.

Hormis les collectes faites au cours des réunions, fêtes ou spectacles organisés dans des locaux privés, et auxquels les personnes assistent sur invitation, tout appel à la générosité publique sous le couvert ou en faveur des bénéficiaires de la présente loi et de leur famille, doit être autorisé par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans tous les cas où une autre autorité n'est pas investie du droit d'autorisation.

Cette autorisation ne pourra être accordée que sur la demande de l'Œuvre, sauf dispense par cette dernière. La dispense ne pourra être donnée que pour une durée déterminée et au profit de personnes ou organismes présentant toutes garanties. Cette dispense est toujours révocable.

Les contestations auxquelles pourrait donner lieu l'application de l'alinéa précédent sont soumises au Ministre compétent qui statuera en dernier ressort.

Art. 8.

Toute infraction aux dispositions de l'article précédent ou aux dispositions prises par arrêté royal en vue de leur exécution sera punie d'un emprisonnement d'un à sept jours et d'une amende d'un à 25 francs ou d'une de ces peines seulement.

Art. 9.

Lorsqu'il aura été établi que des fonds ont été détournés de leur destination, les dirigeants de l'Œuvre ou de l'Association ou les particuliers qui les ont recueillis seront poursuivis par l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques de la Guerre 1914-1918 en remboursement des sommes distraites.

Art. 10.

L'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques de la guerre 1914-1918 est subsidiée annuellement par le Trésor public,

Art. 6.

De schenkingen onder levenden en de legaten hebben geen uitwerking zoolang zij niet overeenkomstig artikel 910 van het Burgerlijk Wetboek zijn toegelaten.

Komt onder eene vrijgevigheid een onroerend goed voor, dan wordt, in voorkomend geval, bij het besluit bepaald binnen welken termijn het goed moet vervreemd worden.

Art. 7.

De werken, de vereenigingen en de bijzondere personen die, op naam of ten behoeve van de genietenden dezer wet en van hun gezin, geld ophalen, staan onder de contrôle van het Nationaal Werk voor de Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen van den Oorlog 1914-1918.

Buiten de inzamelingen op vergaderingen, feesten of vertooningen in private lokalen, en welke op uitnoodiging worden bijgewoond, moet voor elken oproep op de publieke vrijgevigheid, op naam of ten behoeve van de genietenden dezer wet en van hun gezin, vergunning verleend worden door het College van Burgemeester en Schepenen telkens wanneer hiertoe geen ander gezag bevoegd is.

Deze vergunning kan slechts verleend worden op aanvraag van het Werk, behoudens dezes dispensatie. De dispensatie kan slechts gegeven worden voor een bepaalden tijd en ten behoeve van personen of vereenigingen die alle waarborgen bieden. Deze dispensatie is steeds herroepbaar.

De betwistingen waartoe de toepassing van de vorige alinea mocht aanleiding geven, worden onderworpen aan den bevoegden Minister die in laatste instantie uitspraak doet.

Art. 8.

Elke inbreuk op de bepalingen van voorgaand artikel of op de bepalingen bij Koninklijk besluit ter uitvoering ervan genomen, worden gestraft met gevangenzitting van één à zeven dagen en met een geldboete van één tot 25 frank, of slechts met een dezer straffen.

Art. 9.

Wanneer het vaststaat dat geld aan zijn bestemming werd onttrokken, worden door het Nationaal Werk voor de Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen van den Oorlog 1914-1918 tegen de leiders van het Werk of van de Vereeniging of tegen de bijzondere personen, die het geld opgehaald hebben, vervolgingen ingespannen tot terugbetaling van de verduisterde sommen.

Art. 10.

Het Nationaal Werk voor de Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen van den oorlog 1914-1918, wordt elk jaar door de Schatkist gesub-

dans la limite des crédits qui seront à cet effet, portés au budget.

La répartition de ces subsides entre la section des anciens combattants et celle des déportés et prisonniers politiques sera réglée par arrêté ministériel en tenant compte des besoins respectifs de chacune des deux sections.

Le contrôle de l'emploi des fonds et valeurs recueillis par l'Œuvre ainsi que des subsides alloués par les pouvoirs publics sera réglé par arrêté ministériel.

Art. 11.

Les actes et pièces généralement quelconques relatifs à l'exécution du règlement organique de l'Œuvre Nationale, tous actes, certificats, copies et expéditions délivrés à cette Œuvre sont exempts des droits de timbre et de greffe et dispensés de la formalité de l'enregistrement.

Les acquisitions à titre gratuit ou à titre onéreux faites par l'établissement, sont, au point de vue de la perception des droits d'enregistrement et de transcription, soumises au régime établi pour les acquisitions de même nature faites par les Commissions d'Assistance publique.

Art. 12.

Des anciens combattants, et, d'autre part, des déportés et des prisonniers politiques, choisis sur des listes présentées respectivement par des associations d'anciens combattants et par des associations de déportés et de prisonniers politiques feront partie de l'une ou de l'autre section de chacun des organes de l'Œuvre. Ils y figureront dans la proportion d'au moins la moitié plus un des membres.

Art. 13.

Par dérogation à la loi du 3 août 1919, complétée et modifiée par les lois des 21 juillet 1924 et 28 décembre 1931, la préférence pour l'admission aux fonctions et emplois dans l'administration de l'Œuvre sera donnée aux personnes visées à l'article 2 de la présente loi ou, à leur défaut, à leurs orphelins.

Art. 14.

Le contrôle dont question à l'article 10 sera exercé par des délégués du Gouvernement qui ne participeront pas à l'administration ni à la direction de l'Œuvre.

Bruxelles, le 23 décembre 1937.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

R. MOYERSOEN.

DOUTREPONT.

G. MULLIE.

sidieerd ten beloope van de kredieten te dien einde op de begroting uitgetrokken.

De omslag van deze toelagen over de afdeling der oudstrijders en deze van de weggevoerden en politieke gevangenen wordt geregeld gij ministerieel besluit met inachtneming der onderscheidene behoeften van beide afdelingen.

De contrôle over het aanwenden van de door het Werk verkregen gelden en waarden, alsmede van de toelagen door de Openbare Besturen verleend, wordt bij Ministerieel besluit geregeld.

Art. 11.

Alle akten en bescheiden betreffende de tenuitvoerlegging van het organiek reglement op het Nationaal Werk, al de aan dit Werk uitgereikte akten, getuigschriften, afschriften, uitgften zijn vrij van zegel- en griffierecht, en worden van de formaliteit der registratie vrijgesteld.

Al wat door de instelling onder bezwarenden titel of om niet wordt verkregen, is, wat de inning van registratie- en overschrijvingsrechten betreft, onderworpen aan het regime gesteld voor gelijkaardige verkrijgingen van de Commissies van Openbaren Onderstand.

Art. 12.

Oudstrijders, en anderdeels weggevoerden en politieke gevangenen, gekozen uit door vereenigingen van oudstrijders en door vereenigingen van weggevoerden en politieke gevangenen, voorgedragen lijsten maken deel uit van een of andere afdeling van ieder der diensten van het Werk. Zij komen er bij in de verhouding van ten minste de helft plus één der leden.

Art. 13.

Bij afwijking van de wet van 3 Augustus 1919, aangevuld en gewijzigd door de wetten van 21 Juli 1924 en 28 December 1931, wordt de voorkeur, voor de toelating tot de ambten en betrekkingen in het bestuur van het Werk, gegeven aan de personen bedoeld bij artikel 2 dezer wet of, bij ontstentenis daarvan, aan hun wezen.

Art. 14.

De contrôle waarvan sprake in artikel 10, wordt uitgeoefend door afgevaardigden van de Regeering die aan het beheer noch aan het bestuur van het Werk deelnemen.

Brussel, 23 December 1937.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,